

Hoevelaoks dialect -> NL

Hoevelaoks wordt gesproken in Hoevelaken. Dit woordenboek Hoevelaoks bevat 2 gezegden, 135 woorden en 2 opmerkingen.

2 gezegden

- schuuf es een reupel op - schuif eens een plaatsje op
- zeerd in mn lief - pijn in mn buik

135 woorden

- 'smaargus vrog - 'smorgens vroeg
- 't weit - 't waait
- achterrekje - bagagedrager
- amperan - nauwelijks
- arf / hosstee / brink/ de dan - erf
- arug - erg
- bakkerie - bakkerij
- bats - schop
- bie de meul - bij de molen
- bleer - blaar
- bleusem - bloesem
- boengerd - boomgaard
- breur - broer
- Brots - Broeds
- brummels - bramen
- bul - stier
- bunder - hectare
- buultje - zakje
- de deur staot los - de deur staat open
- de heerd - mooie kamer boerderij
- de vaot - de afwas
- deere - meisje
- diek - dijk
- dreie - draaien
- dreug droog - droog
- driete - poepen
- drung - kort op elkaar
- e- sloege - geslagen
- e- zeit - gezegd
- e-vroege - gevraagd
- eerdbeien / eerebesjes - aardbeien
- eerepels - aardappels
- ent - eend
- entekruus - eendekroos
- gafel - hooivork
- geliek - gelijk
- geut - keuken
- geut / goot - goot

- gras / gres - gras
- greun - groen
- haon - haan
- hie - hij
- hie wier leed - hij werd boos
- hiero - hier
- hullie - hun
- huus - huis
- ies - ijs
- iesboan - ijsbaan
- iesig - erg
- iezig - erg
- iezig leed - erg kwaad
- jie - jij
- jie (bestaat geen -U- in dialect) - U
- jong - jongen
- k'nien - konijn
- kark - kerk
- karsen - kersen
- keis - kaas
- kelderzog - pissebed
- Keu - Varken
- keuper - koper
- kiend - kind
- kiep - kip
- knieften - treiteren / vechten
- knien - konijn
- knip - portemenee
- knoepers - kruisbessen
- koegel - kogel
- koppel keue - toom biggen
- krang - verkeerd om
- leet - boos
- lieken - gelijk maken
- lupen - loeren
- luupert - stiekemert
- meert - maart
- meertig - krols
- mins - mens
- moeken - knoeien
- muus - muis
- neigels / neegels - nagels
- peerd - paard
- peppel - populier
- Podden - Met warme kleren bij de warme kachel zitten
- poeny - pony
- pullepatoater - parelhoender
- puup - pijp
- richter - korter
- scheer - schaar
- schieluk eten - snel eten
- schoeër - schouder
- schram - gelt

- schraoi (wief) - mager (wijf)
- schrauwe - schreeuwen
- schuteltje - schoteltje
- seibel - ziek dier
- sie - zij
- sik - geit
- slagerie - slagerij
- sleupe - slepen
- smarges - smorgens
- spiege / kotse - overgeven
- spieker - spijker
- spulluk - tochtig
- start / steert - staart
- sting - stond
- tee-en - tenen
- tot - doek
- tuffe - spugen
- vaor - vader
- vedan (hoor je eigenlijk niet meer) - doorgaan
- veers - vaars
- veule - voelen
- voegel - vogel
- voortemeen - zometeen
- vree - afrastering
- vree - heining
- vreeën - omheinen
- vreepaol - heiningpaal
- vulle - veulen
- vuuf - vijf
- waoro - waar
- waoterkiep - waterhoentje
- warruk - werk
- wel - bron
- weps - wesp
- wief - wijf
- Woaro - waar
- woater - water
- wortelenmuus - hutspot
- wullie - wij
- zeisum - zeis
- zeit - zegt
- zeuke - zoeken
- zoemer - zomer
- zog - zeug

2 opmerkingen

- De klanken 'aa', 'ij' of 'ei', 'ui' en 'è' bestaan niet in het Hoevelakens en worden uitgesproken als 'ao', 'ie', 'u' en 'à'. Combinaties als 'rk' wordt uitgesproken als 'ruk'. Bijvoorbeeld 'Nijkerk' wordt 'Niekarruk'
- hoevelakens dialect hoort bij t west veluws, er zijn veel woorden verdwenen, of worden nog weinig gebruikt!! doordat veel boeren zijn gestopt, en veel mensen van elders komen wordt alleen onder de `echte hoevelakers` nog west veluws geproken! verschil in t dorp is er ook. mensen van de west kant van

t dorp hebben de amersfoortse klanken en de mensen uit t noorden en oosten hebben meer nijkerks in t dialect

Dit woordenboek 'Hoevelaoks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.